

PYME INTERNACIONAL

BOLETÍN DE INFORMACIÓN INTERNACIONAL PARA PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS DE LA COMUNIDAD DE MADRID
Publicación mensual Año VI N.º 73 - Abril de 2004

La globalización de la economía ha incrementado e intensificado la competencia en los mercados internacionales. Ello exige un cambio radical en el posicionamiento de las empresas madrileñas, priorizando estrategias de exportación e internacionalización. Para apoyar a las PYME madrileñas en ese esfuerzo, el Área Internacional del IMADE y su Euro Info Centro (EIC) desarrollan una serie de iniciativas de las que da cuenta este Boletín.

NUEVO RÉGIMEN SIMPLIFICADO DE CONTABILIDAD

En sintonía con las directrices comunitarias, la nueva normativa rebaja las exigencias contables actuales para facilitar la presentación de las cuentas anuales a aquellos empresarios que no está familiarizados con la técnica de la contabilidad.

Con el objeto de simplificar sus obligaciones en esta materia, se reducen los modelos de cuentas y determinados criterios de registro, de tal forma que el nuevo régimen se configura en torno a dos opciones. Así, se ofrece a autónomos y pymes la posibilidad de optar entre un modelo de "libro diario simplificado", con varias columnas a cumplimentar, y unos modelos de cuentas anuales que se aplican conjuntamente con criterios de registro simplificados para determinadas operaciones.

Para poder acogerse a esta última opción, el empresario deberá cumplir una serie de requisitos, excluyéndose de esta posibilidad a las entidades que deban suministrar información a alguno de los centros directivos, entes o instituciones con competencias en materia de ordenación y supervisión del sistema financiero. De esta forma, los beneficiarios serán todos los empresarios, cualquiera que sea su forma jurídica, individual o societaria, que, debiendo llevar contabilidad conforme al Código de Comercio, no cuenten con unos activos superiores al millón de euros, su facturación no exceda de dos millones de euros, y su plantilla no sobrepase los diez empleados. Adicionalmente, este Régimen Simplificado también será de aplicación a las entidades sin ánimo de lucro y, en particular, a las fundaciones y asociaciones.

X EDICIÓN DEL PREMIO EUROPEO IST 2004



European IST Prize convoca a empresas e instituciones relacionadas con las Tecnologías de la Sociedad de la Información a su décima convocatoria. Este premio cuenta con un gran prestigio en el sector de las Tecnologías de la Información (TI). Los candidatos deberán presentar productos o servicios innovadores de alto contenido en TI, con un claro potencial comercial y que hayan sido introducidos en el mercado después del 1 de junio de 2002. Las candidaturas deben presentarse antes del 5 de mayo.

Este evento está organizado por Euro-CASE, The European Council of Applied Sciences, Technologies and Engineering. De los proyectos presentados serán escogidos 20, que recibirán 5.000 euros, de entre los cuales se seleccionarán los tres vencedores finales, que recibirán un premio de 200.000 euros. Además, los proyectos ganadores se exhibirán en el Encuentro IST, que se realizará en noviembre de 2004 en La Haya.

Más información: www.ist-prize.org

CONSULTAS EUROPEAS

Continuando con el diálogo y el intercambio de información entre la Comisión Europea y la comunidad empresarial europea, aquí les mostramos las nuevas consultas abiertas. Su colaboración puede ser muy importante de cara a la elaboración de la futura legislación europea referente a los siguientes temas:

● **Reconocimiento mutuo en el ámbito de la libre circulación de productos.** El objetivo principal de esta consulta es recabar las opiniones de los Estados miembros, la industria y otras partes interesadas sobre las posibles opciones para mejorar el funcionamiento del reconocimiento mutuo en los sectores de productos no armonizados, a fin de presentar, si procede, una propuesta de medida legislativa. Los resultados de esta consulta contribuirán a la decisión sobre la futura acción de la Comisión en este ámbito. **Abierta hasta el 30 de abril 2004.**

http://europa.eu.int/comm/internal_market/en/goods/mutrec.htm

● **Transferencia transfronteriza de la sede social de las sociedades de capitales.** Al calor de la futura directiva, que tiene intención de proponer que las compañías puedan transferir sus oficinas desde el Estado miembro en el que estén registrados a otro país de la UE mediante un procedimiento apropiado que provea de seguridad jurídica, se realiza esta encuesta. El objetivo de la nueva directiva será facilitar al máximo a las empresas que transfieran sus oficinas registradas al tiempo que asegura la protección de terceras partes, incluidos los acreedores. **Abierta hasta el 15 de abril.**

http://europa.eu.int/comm/internal_market/company/seat-transfer/2004-consult_en.htm

● **Nuevo programa marco europeo para empresas.** Consulta pública que invita a presentar opiniones sobre "El programa plurianual en favor de la empresa, el espíritu empresarial y las PYME", que estará en vigor a partir de 2006 hasta 2010. La consulta ha sido elaborada por DG Empresa y otras áreas relevantes de la Comisión. El documento presenta también un análisis inicial de impactos probables si el programa siguiera su estructura actual. **Abierta hasta el 31 de diciembre de 2005.**

http://europa.eu.int/comm/enterprise/enterprise_policy/spec/index.htm

EN ESTE
NÚMERO

- Nuevo régimen fiscal simplificado
- Programa de estabilidad de España 2003-2007
- Consultas europeas
- Convocatorias europeas
- Noticias breves
- Ofertas y demandas de cooperación
- Encuentro empresarial de la Comunidad de Madrid en Chile
- La ampliación de la UE
- Agenda



El EIC del IMADE informará a quienes lo soliciten por fax o correo-e sobre las siguientes convocatorias publicadas en el Diario Oficial de la Unión Europea:

AUDIOVISUAL

● Media Plus. Apoyo transnacional a películas europeas. Sistema de apoyo "automático" (2004/C 54/5)

Destinatarios: Empresas de distribución cinematográfica europeas.

Objetivo: Favorecer una difusión transnacional más amplia de las películas europeas no nacionales recientes mediante una ayuda financiera a distribuidores, determinada por su capacidad de generar una audiencia para películas europeas y destinada a reinvertirse en películas europeas no nacionales recientes.

Tipos de acción: Generación de un fondo potencial de ayuda, con carácter de subvención, proporcional al número total de entradas vendidas durante el período del 2003; b) reinversión del fondo de ayuda reconocido por la Comisión, que podrá ser empleado por el beneficiario de forma optativa en acciones consideradas elegibles.

Presupuesto: 5,5 millones de euros.

Plazo: 25 de mayo.

SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN

● eTEN. Proyectos de interés común en las redes transeuropeas de telecomunicaciones (2004/C 61/08)

Destinatarios: Las ofertas se deben presentar por un consorcio que abarca un número mínimo de entidades legales mutuo-independientes establecidas en los Estados miembros de la UE.

Objetivo: Apoyo al despliegue transeuropeo de servicios basados en las redes de telecomunicación (servicios electrónicos).

Tipos de acción: Propuestas de despliegue inicial, validación de mercado y apoyo y coordinación sobre las áreas de Gobierno electrónico; salud en línea; inclusión electrónica; aprendizaje electrónico; confianza y seguridad, y PYME.

Presupuesto total: 42 millones de euros.

Plazo: 9 de junio de 2004.

MEDIO AMBIENTE

● Convocatoria de propuestas en el ámbito del medio ambiente (2004/C 56/05)

Destinatarios: Organizaciones o redes de organizaciones capacitadas para gestionar y desarrollar el proyecto, públicas y privadas, y organizaciones sin ánimo de lucro.

Objetivo: Identificar proyectos que reúnan las condiciones necesarias para poder beneficiarse de una ayuda económica de la Comisión Europea.

Tipos de acción: Proyectos sobre consolidación de la capacidad de países en vías de desarrollo para participar en negociaciones en las acciones futuras bajo el UNFCCC y su protocolo de Kioto; desarrollo de propuestas medioambientales en países de la Ampliación y el entorno europeo.

Presupuesto: 1,3 millones de euros.

Plazo: 7 de mayo.

SALUD PÚBLICA

● Programa de acción comunitario en el ámbito de la salud pública 2003-2008. (2004/C 52/06)

Destinatarios: Entidades que trabajen en el ámbito de la salud pública de los quince Estados miembros de la Unión Europea, los diez países adherentes y los países AELC-EEE, así como de los países candidatos que participarán en el programa de salud pública en 2004, es decir, Bulgaria, Rumanía y Turquía.

Objetivo: Las propuestas deben contribuir a garantizar un nivel elevado de protección de la salud; reducir las desigualdades en materia de salud y fomentar la cooperación entre los Estados.

Tipos de acción: a) Mejorar la información y los conocimientos con el fin de promover la salud pública; b) aumentar la capacidad de reaccionar rápida y coordinadamente ante los riesgos sanitarios; c) fomentar la salud y prevenir las enfermedades actuando sobre los factores determinantes de la salud en todas las políticas y actividades.

Presupuesto total: 312 millones de euros.

Plazo: 26 de abril.

COOPERACIÓN INTERNACIONAL

● Cards. Estabilización democrática - Sociedad Civil Local Programa de Desarrollo (2004/C 25/08)

Destinatarios: Organizaciones no gubernamentales (ONGs), asociaciones civiles, organizaciones profesionales, tales como asociaciones de PYME o de empresarios, Cámaras de Comercio, sindicatos y asociaciones comerciales.

Objetivo: Asistencia comunitaria para la reconstrucción, el desarrollo y la estabilización en Albania, Bosnia y Herzegovina, Croacia, Serbia, Antigua República Yugoslava de Macedonia, Serbia y Montenegro (incluido Kosovo).

Tipos de acción: Fortalecimiento de las organizaciones de la sociedad civil local; apoyo a procesos democráticos locales; afianzamiento de la democratización de estructuras descentralizadas.

Presupuesto total: 2,5 millones de euros, con un mínimo de inversión por proyecto de 100.000 € y un máximo de 200.000 €.

Plazo: 28 de abril.

● Al-Invest. Observatorio de las relaciones UE-Latinoamérica (2004/C 53/08)

Destinatarios: Redes institucionales de las zonas geográficas de la Unión Europea, nuevos Estados miembros de la UE, Latinoamérica.

Objetivo: Propuestas para la creación de un observatorio de las relaciones entre la Unión Europea y Latinoamérica.

Tipos de acción: Propuestas destinadas a determinar y desarrollar todas las posibilidades de asociación entre las dos regiones, apoyándose para ello en las redes institucionales de la UE y Latinoamérica.

Presupuesto total: 1,35 millones de euros.

Plazo: 25 de mayo.

Nuestro EIC puede también prestarle asesoramiento sobre los proyectos que desee presentar en el marco de estas u otras convocatorias: solicite una entrevista.



III INFORME SOBRE LA COHESIÓN ECONÓMICA Y SOCIAL

La Comisión Europea ha presentado el III Informe sobre la Cohesión Económica y Social, en el que expone su visión de la política de cohesión en la Unión ampliada para el 2007-2013. Las propuestas se ajustan a las presentadas previamente sobre el futuro presupuesto de la Unión, en el que se incluye

una dotación de 336 millardos de euros, destinada a la política de cohesión. El informe contiene recomendaciones concretas sobre cómo utilizar dichos recursos para reducir las diferencias económicas entre Estados miembros y regiones y lograr un crecimiento más rápido y un desarrollo más sostenible.

INNOBARÓMETRO 2003

Según la encuesta Innobarómetro 2003, casi el 80 por ciento de las empresas de la UE han introducido en los últimos dos años algún producto nuevo o actualizado y el 14% de las empresas destinan más de la mitad de su inversión a la innovación. También refleja que más del 60 por ciento de los gerentes europeos se muestran optimistas respecto a la mejora de su rendimiento en innovación en los dos últimos años, con un nivel de confianza especialmente alto en España, Italia y Grecia.

La encuesta europea Innobarómetro se realizó a petición de la DG Empresa de la Comisión y reunió las opiniones de

más de 3.000 directivos de máximo nivel de toda la UE. El objetivo es evaluar las necesidades, las inversiones y los resultados de las empresas en materia de innovación, así como identificar las fuerzas motoras del rendimiento innovador. Una de las conclusiones es que "parece que se desconocen los esfuerzos realizados por las instituciones europeas para fomentar la innovación y uno de cada tres encuestados no ha sido capaz de dar su opinión al respecto". Las empresas de 250 o más empleados tienen más probabilidades de responder de forma positiva respecto a la financiación pública para la innovación, según el informe.

EUROPA EN LA RED



EUROVOC, Tesauro plurilingüe. El nuevo buscador de la Comisión Europea ofrece una lista estructurada de enunciados de conceptos. Dichos enunciados pretenden representar de forma unívoca el contenido conceptual de los documentos y de las preguntas en un sistema documental. Esta representación se efectúa mediante operaciones de indización de documentos y de formulación de preguntas.

ceptual de los documentos y de las preguntas en un sistema documental. Esta representación se efectúa mediante operaciones de indización de documentos y de formulación de preguntas.

http://europa.eu.int/celex/eurovoc/cgi/sga_doc?eurovoc_diff/SERVEUR/menu/prod!MENU&langue=ES

RAPEX - Sistema de Alerta Rápida para Productos No-Alimentarios.

RAPEX es un sistema unificado de alerta de productos peligrosos para los consumidores de la Unión Europea. Abarca todo tipo de productos no alimentarios, excepto los farmacéuticos. Bastante útil no sólo para los consumidores, sino también para ámbitos empresariales.



http://europa.eu.int/comm/consumers/cons_safe/prod_safe/gpsd/rapex_en.htm

DOCUMENTOS A SU DISPOSICIÓN

El **EIC del IMADE** pone a su disposición las siguientes Comunicaciones de la Comisión Europea. Puede recibirlos a través de correo electrónico u ordinario, para ello sólo deberá hacernos constar sus datos de contacto para cada caso.

- ✓ **Responsabilidad empresarial.** Recopilatorio de 25 casos de buenas prácticas entre pequeñas y medianas empresas de toda Europa. Dirección General de Empresa y Sociedad de la Información, Comisión Europea.
- ✓ Informe de la Comisión al Consejo Europeo de Primera **Hagamos Lisboa. Reformas para la Unión Ampliada.** COM (2003) 92 final, de 20.2.2004.
- ✓ Comunicación de la Comisión al Consejo y al Parlamento Europeo. **Fomento de las tecnologías en pro del desarrollo sostenible - Plan de actuación a favor de las tecnologías ambientales en la Unión Europea.** COM (2004) 38 final, 28.1.2004
- ✓ Informe de la Comisión. **Aplicación de los principios del Reglamento (CE) n.º 1049/2001 relativo al acce-**

so del público a los documentos del Parlamento Europeo, del Consejo y de la Comisión. COM (2004) 45 final, de 30.1.2004.

- ✓ Informe de la Comisión al Consejo y al Parlamento Europeo. **Aplicación de la Carta Europea de la Pequeña Empresa.** COM (2004) 64 final, de 11.02.2004.
- ✓ Comunicación de la Comisión al Consejo y al Parlamento Europeo. **Aplicación de la estrategia comunitaria de reducción de las emisiones de CO₂ de los vehículos automóviles: Cuarto informe anual sobre la eficacia de la estrategia (Ejercicio: 2002).** COM (2004) 78 final, de 11.02.2004.
- ✓ Comunicación de la Comisión al Consejo, al Parlamento Europeo, al Comité de las Regiones y al Comité Económico y Social. **Plan de acción: El programa europeo en favor del espíritu empresarial.** COM (2004) 70 final, de 11.02.2004.

Recogemos mes a mes en esta página una selección de solicitudes de cooperación empresarial, que nos llega a través de la red de Euro Info Centros, de interés para las empresas de la Comunidad de Madrid.

OFERTAS Y DEMANDAS DE COOPERACIÓN EMPRESARIAL Y OPORTUNIDADES DE NEGOCIO

UNIÓN EUROPEA

ALEMANIA

- **Sector-Producto:** consultoría
- **Cooperación:** técnica

Consultora de negocio, especialización en marketing y mercados internacionales, ofrece sus servicios de consultoría y comercialización para el ámbito regional e internacional. También desea contactar con empresas del sector para llevar a cabo un *joint-venture* y acuerdos subsidiarios de colaboración. La compañía tiene una amplia experiencia de conocimientos técnicos. **Ref. EIC-AI01/04**

- **Sector-Producto:** mueble
- **Cooperación:** comercial

Mayorista y comercial de productos para el hogar desea contactar con fabricantes de cocina para establecer acuerdos de cooperación comercial recíproca en el ámbito de representación de productos o acuerdos de franquicias. **Ref. EIC-AI14/04**

BÉLGICA

- **Sector-Producto:** textil
- **Cooperación:** comercial

Distribuidores de productos textiles para el hogar desean contactar con proveedo-

res y fabricantes de cortinas, tapicerías, alfombras, ropa de cama y mantelerías, para establecer acuerdos comerciales y poder ofrecerlos en el mercado belga. **Ref. EIC-Be07/04**

GRECIA

- **Sector-Producto:** textil
- **Cooperación:** comercial

Distribuidora de ropa de hombre, establecida en El Pireo, desea contactar con fabricantes, distribuidores o agentes comerciales de este sector para establecer acuerdos comerciales. **Ref. EIC-Gr15/04**

HOLANDA

- **Sector-Producto:** médico-quirúrgico
- **Cooperación:** comercial

Fabricante de boquillas de succión para cirugía y microcirugía (con utilidad como filtro protector entre el tubo de la succión y el tejido fino delicado tal como cerebro, la médula espinal, los nervios craneales, y las arterias y las venas finas) desea contactar con distribuidores independientes que tengan buenas relaciones con centros sanitarios (especialmente en las áreas de neurocirugía y cirugía plástica) para

establecer acuerdos comerciales sobre su producto. **Ref. EIC-NI02/04**

- **Sector-Producto:** administración local

- **Cooperación:** proyecto Interreg III

La provincia holandesa de Noord-Brabant busca socios para presentar un proyecto a la iniciativa INTERREG III. Mediante el proyecto titulado "Uso Sostenible de Vertederos Abandonados o Antiguos-SUFAL", esta provincia quiere crear una red de intercambio de información y buenas prácticas en torno a la gestión del territorio, del medio ambiente, del suelo y de los vertederos. **Ref. EIC-Es17/04**

ITALIA

- **Sector-Producto:** turismo
- **Cooperación:** técnico-comercial

Escuela de idiomas y cultural, situada en las cercanías de Génova, desea contactar con touroperadores y agencias de viajes para establecer acuerdos en el desarrollo de paquetes/productos turísticos establecidos según las necesidades o demandas (cursos de idiomas, tutorías individuales, hospedaje, visitas turísticas y/o actividades culturales y deportivas). **Ref. EIC-It03/04**

OTROS PAÍSES DE EUROPA

ESLOVAQUIA

- **Sector-Producto:** farmaindustria
- **Cooperación:** comercial

Compañía farmacéutica eslovaca que desarrolla, fabrica y distribuye productos de medicina alternativa (fitoterapia y homeopatía) desea agrandar su gama de productos. Por ello se ofrece como agente comercial para productores en el ámbito farmacéutico y de suplementos alimenticios. **Ref. EIC-Sk11/04**

- **Sector-Producto:** distribución

- **Cooperación:** comercial

Empresa eslovaca de exportación e importación, de análisis de mercado y de representación desea establecer acuerdos de representación y distribución, así como de asesoramiento para organizaciones que deseen establecer relaciones comerciales en Eslovaquia. **Ref. EIC-Es13/04**

LITUANIA

- **Sector-Producto:** químico
- **Cooperación:** técnica

Grupo químico con productos propios y en representación para el mercado de la construcción, materiales textiles y residuos y que cuenta con presencia en mercados como Rusia, Latvia, Ucrania, Polonia, Hungría, Estonia, China e Israel, desea establecer acuerdo de cooperación recíproca. El grupo solicita contactar con proveedores de tecnologías de proceso para una explotación minera de sal, situada a 500 metros de profundidad. **Ref. EIC-Ka05/04**

RESTO DEL MUNDO

BOLIVIA

- **Sector-Producto:** red de gas
- **Cooperación:** alianza estratégica

Empresa boliviana de inversiones, con experiencia en la participación de licitaciones públicas, tiene interés en asociarse con una empresa europea con amplia experiencia en redes de distribución domiciliar de gas natural, para participar de una Licitación Internacional que el Gobierno de Bolivia ha convocado. **Ref. ECE-Bol15/04**

CHINA

- **Sector-Producto:** industria médica
- **Cooperación:** comercial-técnica-tecnológica

Compañía dedicada a la investigación, fabricación y comercialización de dispositivos médicos, que cuenta con productos de alta tecnología (radioterapias, termoterapia, radiación infrarroja y ultrasonidos) y que da servicio a 6.000 hospitales, desea contactar con empresas de dispositivos y reactivos de la industria médica. **Ref. EIC-Pt10/04**

MÉXICO

- **Sector-Producto:** servicios a empresas
- **Cooperación:** técnica

Empresa líder en el sector, especializada en asesoramiento legal y de importación, desea contactar con firmas de abogados o empresas especializadas en Derecho Corporativo, Tributario y/o Comercio Exterior para acuerdos de cooperación recíproca. **Ref. ECE-Mx16/04**

Las empresas interesadas en alguna de estas ofertas deben solicitar el formulario **Perfil de Empresa** que inicia el proceso de contacto y negociación con la referencia deseada, a Chus Bajo, Correo-e: cbajo@imade.es, fax: 913 997 459.

Las empresas interesadas en difundir una oferta o solicitud de cooperación empresarial internacional deben solicitar el formulario, y una entrevista para presentarlo, a Cristina Valera, cvalera@imade.es, fax 913 997 459.

ÚLTIMA CONVOCATORIA PARA LA PARTICIPACIÓN EN CEBIT AMÉRICA



Cebit América es la más importante feria de Tecnologías de la Información y Comunicación. La feria atrae un público profesional y especializado y ofrece la oportunidad de encuentros entre compradores-vendedores, búsqueda de datos, búsqueda de inver-

sores, etc., y donde los participantes encontrarán todos los medios de la prensa especializada en estos sectores.

Las empresas participantes contarán con un stand de 9 m² y recibirán ayudas económicas tanto de Imade como de la Cámara de Madrid.

Lugar y fechas de celebración: Nueva York, 25-27 de mayo de 2004

Si su empresa pertenece al sector de las tecnologías de la información, comunicación y redes, software y soluciones de Internet o cualquier subsector relacionado con los mismos,

póngase en contacto con Belén Santander, Área Internacional de Imade. E-mail: bsantander@imade.es.

Antes del día 15 de abril

SALÓN DE SUBCONTRATACIÓN EN EL MARCO DE MATELEC

MATELEC 2004, duodécimo Salón Internacional de Material Eléctrico y Electrónico, acogerá, los días 26 al 30 de octubre de 2004, en el Parque Ferial Juan Carlos I de Madrid, la 1.ª edición del **Salón de la Subcontratación**, que nace para ofrecer un cauce de comercialización y promoción a un sector cada vez más pujante en nuestra economía. La puesta en marcha de esta iniciativa tiene por escenario una de las mejores ferias industriales de

España y de las primeras de Europa en su ámbito.

Para impulsar el **Salón de la Subcontratación** se cuenta con la colaboración del Instituto Madrileño de Desarrollo (IMADE), de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid, AECIM y TRAMAPLAS así como IFEMA, institución organizadora del certamen. Todos ellos coordinarán sus esfuerzos para contribuir al éxito de esta primera edición del **Salón de la Subcontratación**.

Asimismo, los expositores participantes en este Salón podrán beneficiarse del 25 por ciento de desgravación fiscal por su integración dentro de una feria internacional como MATELEC, y en el caso de las subcontratistas madrileñas disfrutarán de una ayuda facilitada por la Cámara de Comercio e Industria de Madrid a cada empresa, en concepto de unificación en la decoración y servicios contratados.

*Más información: Jesús González. Tel.: 34-91 722 50 95. Fax: 34-91 722 57 93. Correo-e: jesusg@ifema.es
Internet: www.matelec.ifema.es*

NOVEDADES EN EL PROGRAMA DE TÉCNICOS DE COMERCIO EXTERIOR DE LA COMUNIDAD DE MADRID

TCE

Técnicos de comercio exterior

A partir del próximo mes, la nueva página web del Programa, www.madrid.org/tce, pondrá a disposición de las empresas madrileñas, de forma gratuita, una variedad de estudios de mercado realizados por los Técnicos de Comercio exterior de la promoción de 2003, entre los que hay que destacar:

País	Estudios sectoriales
Francia	Automóvil / Artes gráficas / Moda caballero
Italia	Artes gráficas / Cosméticos / Confección textil
Hungría	Agricultura
República Checa	Equipamiento para la hostelería
Costa Rica	Transporte urbano
Malasia	Calzado
Sudáfrica	Confección
Suecia	Telecomunicaciones

Asimismo, se introducirá un apartado de novedades donde cada mes se verán publicadas las noticias de mayor relevancia relacionadas con el Programa: publicación de estudios más recientes, oportunidades comerciales más relevantes de cada uno de los países objetivo, etc. También las empresas tendrán a su disposición 20 Fichas-País con información resumida sobre la actualidad económica, política, social y de comercio exterior de cada uno de los países de destino de los Técnicos de Comercio Exterior.

HUNGRÍA: CORAZÓN DE EUROPA CENTRAL¹

Hungría es uno de los estados más antiguos de Europa central, con un clima continental seco por la ausencia de influencia marítima. El Danubio divide al país en dos zonas de llanuras.

Su capital, Budapest, es el centro económico y cultural del país, con dos millones de habitantes. A pesar de los esfuerzos de desconcentración, la capital húngara representa más de la cuarta parte de empleos en el sector industrial y también del comercio detallista, a la vez



que alberga a la mayoría de los centros de investigación; sin embargo, también hay ciudades de tamaño medio, como Debrecen (214.000 habitantes), zona agrícola, o Miskolc (194.000 hab.), sede de las industrias metalúrgi-

cas. Las zonas rurales constituyen el 67% del territorio húngaro.

jo la tasa de inflación y la tasa de desempleo, llegando a ser esta última el 5,8% en 2003, una de las más bajas de los países en vías de adhesión a la UE.

A pesar de estos grandes avances económicos es necesario continuar con los esfuerzos, principalmente en dos puntos: la deuda exterior pública que, aunque ha disminuido, sigue siendo más del 50% del PIB y el déficit presupuestario.

En cuanto al proceso de *privatización*, se encuentra muy avanzado.

Además, Hungría tiene una de las tasas de inversión extranjera directa más elevadas, y esto ha sido de gran ayuda para modernizar las estructuras de producción y mejorar la competitividad.

Las exportaciones han ayudado en gran medida a la recuperación económica de Hungría. El 80% de las exportaciones están dirigidas a la Unión Europea: maquinaria, equipo de transporte, productos agrícolas, productos químicos, textiles, el hierro y el acero y el vino. El turismo también se ha desarrollado de manera fulminante.

En 1996, se aprobó la Ley sobre desarrollo regional y ordenación del territorio y Hungría se convirtió en el

Superficie	93.030 km ²
Población	10.164.000
Densidad población	109 hab./km ²
PIB/habitante*	57 (UE-15:100)
Tasa desempleo*	5,8% (UE-15:7,6%)

* Datos del año 2002.

Economía

El período de recuperación tras la caída del comunismo en Hungría fue menos radical que en otros países, ya que tras una recesión su economía empezó a recuperarse a gran velocidad a partir de 1995: se redu-

jo la tasa de inflación y la tasa de desempleo, llegando a ser esta última el 5,8% en 2003, una de las más bajas de los países en vías de adhesión a la UE.

En el presente período 2004-2006 recibirá aproximadamente 2.000 millones de euros, como Objetivo 1 de los Fondos Estructurales, y por lo tanto unos 1.100 millones en el marco de Fondos de Cohesión; además hay que añadir las ayudas de las iniciativas comunitarias Interreg III y EQUAL, unos 100 millones de euros entre ambas.

INDICADORES MACROECONÓMICOS

	2000	2001	2002	2003
Crecimiento económico %	5,2	3,8	3,2	4,3
PIB por habitante	11.500	11.900	12.280	12.800
Déficit público % PIB	2,9	2,8	2,8	2,6
Inflación (IPC) %	9,8	9,2	6,5	5,5
Importaciones m. EUR	30.156	33.611	36.100	38.900
Exportaciones m. EUR	27.560	31.346	33.300	36.200
Deuda Externa bruta m. EUR	29.707	32.597	32.600	33.000

(Fuente: Oficina Central de Estadísticas, Banco Nacional de Hungría, Business Monitor, Ministerio de Economía. Húngaro, GKI para crecimiento económico, EUROSTAT para PIB por hab., y elaboración propia OFECOME).

Más información en: Agencia de Inversiones y Desarrollo Comercial. <http://www.itd.hu>
o solicitando una entrevista al EIC del IMADE: saviles@imade.es

¹ Información obtenida de la revista de la D. G. de Política Regional *Infolegio panorama* n.º 12.



MIGRACIÓN EN LA EUROPA AMPLIADA

Las probabilidades de un efecto migratorio de los nuevos estados miembros a los 15 actuales de la Unión Europea, incluso en el caso de que hubiera total libertad de movimiento, sería del 1% en los próximos cinco años, es decir, sólo 220.000 personas por año, según un nuevo estudio de la Fundación Europea para la Mejora de la Calidad de Vida y Condiciones de Trabajo.

Esta Fundación, con sede en Berlín y la Comisión Europea, recomiendan a la política regional y estructural de la UE estimular el crecimiento y animar a los jóvenes y trabajadores cualificados a permanecer en sus países; esta recomendación se basa en que el principal riesgo de la migración no es que los actuales estados miembros reciban desempleados de los nuevos países, sino que, por el contrario, el riesgo es que estos últimos pierdan la mayoría de sus más brillantes talentos.

Este estudio contiene un análisis de las condiciones socioeconómicas de los potenciales trabajadores de los nuevos estados miembros, así como los motivos del proceso de migración y sus consecuencias.

Como visión general de las razones de la migración, el estudio en cuestión, coincidiendo en su opinión con la IOM (*International Organization for the Migration*), en que no hay una única explicación para este proceso migratorio, sino un conjunto combinado de razones y motivos, dependiendo del país que se considere.

Pero también existen algunas tendencias generales que explican la migración basándose en dos puntos y en un modelo de sujeto migratorio: el *empleo* y *motivos financieros*, es decir, que las personas que decidirán cambiar su residencia lo harán con el objetivo de mejorar su calidad de vida.

En general, tanto mujeres como hombres tienen una motivación principalmente económica para cambiar de país, aunque en los hombres esta motivación es mayor, siendo las razones familiares más destacadas en las mujeres.

Se puede obtener el documento en formato pdf en la siguiente dirección de Internet: <http://www.eurofound.eu.int/publications/files/EF03109EN.pdf>

MARTES 20 DE ABRIL SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES PRÓXIMA JORNADA DE INFORMACIÓN SOBRE LA AMPLIACIÓN DE LA UE



Continuando con una serie de jornadas sobre las *oportunidades* que la *Ampliación de la Unión Europea* presenta para las *PYME madrileñas*, los Euro Info Centros del Instituto Madrileño de Desarrollo (IMADE) y de la Cámara Oficial de Comercio e Industria están organizando una nueva jornada en San Sebastián de los Reyes. Además contamos con la colaboración de los ayuntamientos de San Sebastián de los Reyes y Alcobendas y de organizaciones empresariales de la zona que tienen en cuenta el gran interés que este gran proceso, que conlleva la adhesión de diez nuevos países a la Unión Europea, supone para las PYME de la Comunidad de Madrid.

La jornada informativa tendrá lugar el próximo 20 de abril a las 10:00 horas, en el Salón de Actos del Centro de Empresas de este municipio, en la Avenida Cerro del Águila, 9.

La inscripción es gratuita y se podrá solicitar el programa y realizar la inscripción en:

- **OFICINA DE PROMOCIÓN TERRITORIAL (OPT) DEL IMADE**
Av. Cerro del Águila, 9 - Pol. Ind. Sur
(Centro de Empresas)
28700 S. S. de los Reyes
Tel. 916 510 909
Fax 916 510 100
- **CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA**
Delegación Zona Norte
C/ Pablo Serrano, 4
28100 Alcobendas
Tel. 916 620 625
Fax 916 615 832



ENCUENTROS EMPRESARIALES

- ✓ **26 a 29 de abril. Lisboa, Portugal. Foro de Inversión y Cooperación Empresarial.** El Instituto Madrileño de Desarrollo (IMADE) y CEIM Confederación Empresarial de Madrid-CEOE organizan un Encuentro Empresarial en Lisboa, al objeto de promocionar la cooperación entre empresas españolas y portuguesas de los sectores relacionados con la construcción: ingenierías, material auxiliar de construcción y medio ambiente.
- ✓ **24 a 28 de mayo. Miami, USA. Foro de Inversión y Cooperación Empresarial.** El Instituto Madrileño de Desarrollo (IMADE) y CEIM Confederación Empresarial de Madrid-CEOE organizan un Encuentro Empresarial en Miami, al objeto de promocionar la cooperación entre empresas españolas y americanas de los sectores relacionados con bienes de consumo y tecnologías de la información y comunicaciones.
- ✓ **5 a 9 de julio. Varsovia-Budapest, Polonia-Hungría. Foro de Inversión y Cooperación Empresarial.** El Instituto Madrileño de Desarrollo (IMADE) y CEIM Confederación Empresarial de Madrid-CEOE organizan un Encuentro Empresarial en Varsovia y Budapest, al objeto de promocionar la cooperación entre empresas polacas y húngaras de los sectores relacionados con bienes de consumo y tecnologías de la información y comunicaciones.

Si su empresa está interesada en participar en alguna de estas actividades, póngase en contacto con:
Julia Imaña. Área Internacional - EIC - IMADE. Tel.: 913 997 470. Correo-e: jimana@imade.es.

MISIONES COMERCIALES

- ✓ **Segunda quincena de mayo. São Paulo (Brasil).** Misión comercial de carácter plurisectorial.
- ✓ **Primera semana de junio. Chicago (EEUU).** Biotecnología, en el marco de la Feria Bioshow 2004.
- ✓ **5 a 9 de julio. Johannesburgo (Sudáfrica).** Misión comercial de carácter plurisectorial.
- ✓ **11 a 17 de julio. Buenos Aires-Santiago de Chile (Argentina-Chile).** Misión comercial de carácter plurisectorial.

Si su empresa está interesada en participar en alguna de estas actividades, póngase en contacto con:
Belén Santander. Área Internacional - IMADE. Tel.: 913 997 471. Correo-e: bsantander@imade.es.

OTROS EVENTOS

- ✓ **5 de abril. Dublín (Irlanda). El éxito el Turismo: competitividad y sostenibilidad en un contexto europeo.** Dentro de las actividades de la Presidencia irlandesa de la UE se desarrolla esta conferencia sobre análisis de la industria del turismo en Europa.
- ✓ **16 de abril. Madrid (España). Presentación del Informe del Grupo de Sabios de la UE para el diálogo entre los pueblos y las culturas. Fundación para las Relaciones Internacionales y el Diálogo Exterior (FRIDE).**
- ✓ **21 de abril. Madrid (España).** Curso "La Constitución Europea, retos y debilidades". **Realizado por UNED. Los objetivos del curso son la profundización en el conocimiento de la Constitución y el proceso constitucional Europeo, haciendo hincapié en las modificaciones que supone para las instituciones, las competencias, las fuentes y el sistema de garantías.**
- ✓ **23 y 24 de abril. Varsovia (Polonia).** Conferencia internacional sobre ética de los derechos de propiedad intelectual. **Conferencia que organiza la Academia de las Ciencias polaca, donde se debatirá desde el sistema de propiedad intelectual al acceso de los medicamentos básicos por los países en vía de desarrollo, hasta la ética de las patentes genéticas y la perspectiva de la OMS.**
- ✓ **26 al 28 de abril. Bruselas (Bélgica).** Semana del Empleo 2004. Capital humano: una ventaja fundamental en la UE ampliada. **Organizada por la Comisión Europea y en línea con la aplicación las políticas económicas y las pautas establecidas por la Comisión de las Comunidades Europeas en sus informes anuales en materia de empleo.**

Más información: Euro Info Centro del IMADE. Tel.: 913 997 468. Fax: 913 997 464. Correo-e: eic@imade.es

Horario de atención al público: de lunes a viernes de 9:00 a 14:00

Dirección central: José Abascal, 57. E-28003 MADRID

Teléfono centralita: 913 997 400

Secretaría del Euro Info Centro: 913 997 468

Fax Dep. Internacional/EIC: 913 997 459

Correo electrónico: eic@imade.es • <http://www.madrid.org/economia-internacional>

Responsable del EIC:

Carlos Alberto Martins

Coordinador del Boletín

PYME Internacional:

Cristina Valera

Si cree que alguna información de este Boletín puede ser de interés para un colega suyo, pásele una copia o indíquelo que nos envíe sus datos para incluirlo en nuestra lista de correo.